



## AVIS AUX RÉSIDENTS DE LAC-BEAUPORT



### INTERSECTION DES CHEMINS DES LACS ET DU TOUR-DU-LAC NORD

Fermeture du 2 au 31 octobre 2017

Le carrefour à l'angle des chemins des Lacs et du Tour-du-Lac Nord sera fermé à la circulation du 2 au 31 octobre inclusivement. Or, tous les résidents des secteurs de la Vallée autrichienne, du Mont Tourbillon, du Lac Bleu, du Lac Morin et du chemin du Moulin qui souhaitent accéder au chemin du Tour-du-Lac devront passer par le chemin du Grand-Duc. Cependant, à partir du 23 octobre, l'accès au chemin des Lacs sera rouvert en direction du chemin du Tour-du-Lac Sud, et ce, pour le reste de l'année. Ainsi, les automobilistes n'auront plus à emprunter le chemin du Grand-Duc.

### CHEMIN DU TOUR-DU-LAC NORD ENTRE LE CHEMIN DE L'ÉPERON ET LE CHEMIN DES LACS

Fermeture du 23 octobre à la mi-novembre 2017

Suite à l'obtention du certificat d'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, les travaux d'embellissement prévus (réfection de la chaussée, pavage, mise en place d'une piste cyclable, trottoir et lampadaires) seront enfin amorcés sur le chemin du Tour-du-Lac Nord. Ceux-ci se dérouleront du 23 octobre à la mi-novembre. Ces initiatives transformeront cette artère en un véritable boulevard urbain : sécuritaire, harmonieux et convivial pour tous les utilisateurs.

La première phase de ces travaux nécessitera la fermeture d'une partie du chemin du Tour-du-Lac Nord, entre les chemins de l'Éperon et des Lacs. Ainsi, les automobilistes empruntant habituellement le chemin des Lacs pour se rendre à Québec devront le faire dans l'autre direction en utilisant le chemin du Tour-du-Lac Sud. De plus, les résidents des chemins des Pionniers, des Neiges et du

Domaine pourront uniquement avoir accès à leur résidence par le chemin du Tour-du-Lac Sud. Le déroulement des travaux est intrinsèquement lié aux conditions météorologiques qui détermineront la continuité ou la date de fin de ceux-ci.

Si vous avez des questions en regard de cet avis, n'hésitez pas à contacter la Municipalité en appelant au 418 849-7141, poste 243.



## FESTIVITÉS DE L'HALLOWEEN AU PARC « HANTÉ » DU BRÛLÉ !

Dans le cadre de la fête de l'Halloween, la population de Lac-Beauport est invitée à venir découvrir les sentiers illuminés et animés du parc du Brûlé. À ce qu'il paraît, il serait hanté... Au programme de cette belle fête familiale costumée : arbre à bonbons, sorcières à popcorn, feu de joie, histoires d'épouvante et bien d'autres surprises !!!

**NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE !** La Maison Blanche deviendra le **Dortoir hanté**. Vous pourrez parcourir le dortoir en suivant l'histoire d'horreur des habitants qui y ont séjourné. Impliquez-vous afin de les libérer de leurs malédictions !



Également, **nous vous invitons à décorer votre citrouille et à nous l'apporter lors de l'activité**. Vous n'avez qu'à la déposer à l'entrée du parc du Brûlé avec votre nom et vos coordonnées. Le public sera invité à voter pour les plus belles citrouilles.

Le tout aura lieu au parc du Brûlé (79, chemin du Brûlé, face au Saisonier)

le **mardi 31 octobre de 18 h à 20 h**. Toutes les activités sont gratuites.

Pour ceux qui désireraient être bénévoles afin d'incarner un personnage dans le Dortoir hanté, veuillez communiquer avec M<sup>me</sup> Isabelle Provencher, coordonnatrice aux événements, au 418 849-7141, poste 249.



### à surveiller :

SPORTS DE GLACE	PAGE 3
ENVIRONNEMENT	PAGE 4
BIBLIOTHÈQUE L'ÉCRIN	PAGE 5



## RÉSUMÉ DE LA SÉANCE DU CONSEIL DU 11 SEPTEMBRE 2017



### Correspondance, dépôt et information

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose aux membres du conseil municipal la correspondance suivante :

5 septembre 2017 - Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire – Approbation du Règlement d'emprunt 677 d'un montant de 2 000 000 \$ pour le financement et la réalisation des travaux de réfection et d'aménagement du chemin du Tour-du-Lac entre le chemin de l'Éperon et le chemin des Lacs

### Adoption des comptes à payer et engagements budgétaires

Adopter la liste des comptes à payer du mois d'août totalisant une somme de 1 526 935,29 \$ et la liste des engagements budgétaires

### Dépôt

- État des revenus et dépenses du mois

### Donner l'avis de motion de l'adoption à une séance subséquente et présentation des projets des règlements suivants :

- Règlement décrétant un programme d'incitation aux sports de glace en arénas sur le territoire de la ville de Québec saison 2017-2018
- Règlement modifiant le Règlement numéro 646 relatif à la gestion des matières résiduelles
- Règlement modifiant le Règlement numéro 09-196-06 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements d'urbanisme afin de prolonger le délai de validité d'un permis de construction pour un bâtiment principal

### Adoption

- Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage 09-207 afin de créer la classe d'usage C3a Mini-entrepotage intérieur et de modifier les usages autorisés dans la zone C-117
- Appel d'offres – Déneigement des stationnements municipaux 2018-2020
- Avance de fonds sur facturation pour l'organisme Lasallien inc.

### Autorisation

- Protocole d'entente/événements - 2017 – XMan Race

### Autorisation de signature

- Quittance et transaction – Fin d'emploi de M. Michel Lefebvre

### Autorisation de dépenses

- Achat d'équipement pour travail en espaces clos et sauvetage

### Engagement

- Directrice du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire par intérim

## RÉSUMÉ DE LA SÉANCE DU CONSEIL DU 28 AOÛT 2017



### Dépôt

- État des revenus et dépenses du mois

### Donner l'avis de motion de l'adoption à une séance subséquente des règlements suivants :

- Règlement décrétant un programme d'incitation aux sports de glace en aréna sur le territoire de la Ville de Québec saison 2017-2018

### Adoption

- Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 09-207 afin de corriger des erreurs d'écriture et d'apporter des précisions sur plusieurs aspects réglementaires
- Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 09-207 afin d'interdire les projets intégrés dans la zone HU-270
- Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 09-196-06 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements d'urbanisme afin de prolonger le délai de validité d'un permis de construction pour un bâtiment principal
- Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 646 relatif à la gestion des matières résiduelles

### Autorisation

- Gestion des cas d'invalidité de courte durée
- Congé sans solde M<sup>me</sup> Marianne Côté-Allard
- Annexion d'une partie du territoire de la Ville de Québec à la Municipalité de Lac-Beauport
- Demande de CA au MDDELCC pour la construction d'un puits permanent supplémentaire
- Féerie de Noël
- Demande d'assistance financière à la MRC pour les activités culturelles
- Terrain no 10 Exalt – Mandat pour servitude notariée

### Autorisation de mandat

- Construction d'un puits permanent supplémentaire
- Plans et devis pour le prolongement de l'égout sanitaire Tour-du-Lac/Huche
- Bordures de béton pour chemins publics

### Autorisation de signature

- Acquisition d'immeubles et de servitudes pour les projets d'infrastructures du secteur du mont Cervin et de la municipalisation des chemins privés : des Granites, des Pentes, de l'Éclaircie, du Canton, de l'Orée, de la Seigneurie, de la Rampe, de la Coulee, des Monts et des Cèdres
- Annulation du protocole d'entente sur la municipalisation des chemins privés du secteur du Lac Bleu

### Autorisation de dépenses

- Acquisition d'une parcelle de terrain lot # 1 820 793
- Halloween
- Installation des conteneurs pour les sites municipaux et les chemins privés

### Autorisation de paiement

- Décompte progressif des Entreprises G.N.P. dans le projet aqueduc et égout du mont Cervin

### Engagement

- Directeur du Service des travaux publics et infrastructures
- Journalier et préposé à l'entretien
- Surveillant de plateaux/conciergerie
- Personnel temporaire – Surveillants de plateaux/conciergerie

# COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

La Municipalité souhaite mettre en place une banque de noms d'éventuels bénévoles pour œuvrer au sein du comité consultatif d'urbanisme (CCU). Le travail des bénévoles consiste à faire des analyses et des recommandations au conseil municipal sur les dossiers et les demandes concernant l'urbanisme et l'aménagement du territoire.

Un poste est présentement vacant ; si vous êtes intéressé à soumettre votre candidature, nous vous demandons de déposer une lettre mentionnant votre intérêt à ce comité, aux soins de :

M. Richard Fortin, directeur du Service des permis et inspections par la poste au 65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1 ou par courriel à rfortin@lacbeauport.net.

Pour plus d'informations, contactez M. Richard Fortin au 418 849-7141, poste 228.

## Calendrier des collectes

### Octobre 2017

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### Novembre 2017

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

### Légende :

- Matières recyclables
- Matières organiques
- Ordures ménagères
- Encombrants
- RDD et TIC



# PROGRAMME D'INCITATION AUX sports de glace en arénas

## TERRITOIRE DE LA VILLE DE QUÉBEC. SAISON 2017-2018

Ce programme a pour but de favoriser la participation des jeunes résidents de Lac-Beauport aux sports de glace en arénas sur le territoire de la Ville de Québec pour la saison 2017-2018. Le programme s'adresse à tous les résidents de la Municipalité de Lac-Beauport **âgés de 21 ans et moins** inscrits à un sport de glace intérieur de la Ville de Québec, tel que le hockey, le patinage de vitesse, le patinage artistique ainsi que la ringuette.

**Pour être admissible à l'aide financière, le participant doit être un résident de la Municipalité de Lac-Beauport et doit respecter la procédure suivante :**

- 1- Remplir le **FORMULAIRE DE PAIEMENT 2017-2018**
- 2- Déposer le formulaire ainsi que votre paiement à la Municipalité de Lac-Beauport ou par la

poste, à l'adresse suivante :

65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1

Paiement : chèque, argent comptant, Visa, MasterCard ou paiement direct (Interac)

En fonction de l'adresse de résidence déclarée, le demandeur doit avoir acquitté tout compte de taxes en souffrance ou toute facturation de la Municipalité de Lac-Beauport au moment de la demande.

Prendre note que votre refus de contacter et de payer la Municipalité pourrait entraîner l'annulation de l'inscription de l'enfant et l'arrêt de l'activité.

**Pour obtenir plus de renseignements, veuillez contacter le Service de l'administration et des finances, 418 849-7141, poste 226.**

## SURTARIFICATION SPORTS DE GLACE, PRATIQUÉS À LA VILLE DE QUÉBEC

### FORMULAIRE DE PAIEMENT 2017-2018

Programme d'incitation aux sports de glace en arénas sur le territoire de la Ville de Québec

	Groupe d'âge	Surcharge de la Ville de Québec	Aide financière - Municipalité de Lac-Beauport	Coût net à payer à la Municipalité de Lac-Beauport
Saison complète	Moins de 5 ans	388 \$	150 \$	246 \$
	5 à 21 ans	790 \$	300 \$	490 \$
Demi-saison	Moins de 5 ans	196 \$	80 \$	116 \$
	5 à 21 ans	396 \$	150 \$	246 \$



**MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT**

65, chemin du Tour-du-Lac  
Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1

- Le paiement de la surcharge doit être fait à la **Municipalité de Lac-Beauport dès que l'inscription à la Ville de Québec est complétée.**
- Le demandeur doit avoir acquitté tout compte de taxes ou toute facturation en souffrance à la Municipalité de Lac-Beauport au moment de la demande pour avoir droit à l'aide financière et ainsi payer le coût net.

Prénom et nom	Indiquez le sport	Date de naissance	Réservé à l'administration
1 <sup>er</sup> enfant		___/___/___	\$
2 <sup>e</sup> enfant		___/___/___	\$
3 <sup>e</sup> enfant		___/___/___	\$
Courriel: _____@_____		Total:	_____ \$
Adresse:		Lac-Beauport, Qc	Code postal:
Nom du parent payeur:		Tél. rés.:	Tél. bur.:
Mode de paiement: par chèque <input type="checkbox"/> en argent <input type="checkbox"/> paiement direct <input type="checkbox"/> carte de crédit (VISA / MASTERCARD) <input type="checkbox"/>		N° de carte: _____ Date d'expiration: ___/___/___	
SIGNATURE _____		Date: ___/___/2017	

**GOULDS WATER TECHNOLOGY**  
a xylem brand

**Benoît Bureau, propriétaire**  
C 418 571-8893

111, chemin Bourke,  
Stonham-et-Tewkesbury  
(Québec) G3C 0W2

info@serviceregent.com  
F 418 848-1796

418 849-5614

Licence RBQ : 2545-5577-56

**VRSB**  
Bien plus que des arpenteurs-géomètres

Greffe de  
**Pierre Clavet**  
arpenteur-géomètre

418.849.2657  
Lac-Beauport

**Plomberie Gagnon**

Résidentiel • Commercial • Institutionnel • Industriel

30 Années d'expertise  
à votre service!

418-802-0898

Propriétaire: Danny Gagnon

plomberiegagnon.com @outlook.com  
plomberiegagnon.ca



**SOYONS VERTS!****ANALYSE GRATUITE DE LA QUALITÉ DE L'EAU DES PUIITS RÉSIDENTIELS**

La Municipalité de Lac-Beauport offre à ses citoyens la possibilité de faire analyser gratuitement la qualité de l'eau potable provenant de leur puits résidentiel. L'objectif de cette démarche est de donner aux citoyens les outils nécessaires pour prévenir d'éventuels problèmes de santé qui pourraient survenir à la suite d'une contamination bactériologique de l'eau d'un puits résidentiel.

Le service offert gratuitement comprend la prise de l'échantillon, l'analyse bactériologique (E.coli, entérocoques, colonies atypiques et coliformes totaux) par un laboratoire accrédité ainsi que la transmission des résultats conformément aux recommandations du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC). D'ailleurs, le MDDELCC recommande l'analyse de l'eau de puits privés au moins deux (2) fois par année, idéalement au printemps et à l'automne. Cette gratuité se limite à une seule analyse par année, par propriété.

Une analyse complète est également disponible pour ceux qui désirent s'en prévaloir au coût de 200 \$ plus taxes. Cette analyse comprend l'analyse bactériologique décrite ci-haut en plus de divers paramètres physico-chimiques tels que l'arsenic, les fluorures et chlorures, le pH, etc.

Pour vous prévaloir d'une analyse bactériologique gratuite, vous devez communiquer avec Mme Sara Marmen du Service de l'urbanisme et développement durable au 418 849-7141, poste 246. Nous établirons avec vous un calendrier et une date de visite pour la prise de l'échantillon. Par la suite, les résultats vous seront acheminés par courrier. Prévoir un délai de 2 à 3 semaines entre la collecte de l'échantillon et la réception des résultats.

Les résultats d'analyse de l'eau des puits résidentiels représentent une donnée ponctuelle et ne garantissent pas la potabilité de l'eau. Prenez note que la Municipalité de Lac-Beauport ne peut en aucun cas être tenue responsable de problématiques qui pourraient survenir à la suite de la consommation de l'eau du puits résidentiel, à la prise d'échantillon et aux résultats de ces échantillon et analyse.

**DES NOUVELLES DE LA CORVÉE DE NETTOYAGE DE LA RIVIÈRE JAUNE**

Le 27 août dernier a eu lieu la corvée de nettoyage de la rivière Jaune où des bénévoles étaient invités à participer à l'activité. Trois terrains municipaux ont été visités en bordure de la rivière et de nombreux déchets ont été amassés. Également, 122 propriétaires riverains ont été invités à nettoyer leur rive et à disposer des encombrants. La Municipalité de Lac-Beauport souhaite que les citoyens puissent jouir d'un milieu sain et propre, et nous demandons la collaboration de tous pour conserver ces milieux sans déchets.

**ERRATUM : COLLECTE DU BAC BRUN LE 23 OCTOBRE**

Nous tenons à vous aviser qu'il s'est glissé une erreur dans le calendrier municipal d'octobre. Il n'y a aucune collecte des matières organiques le 23 octobre 2017. Toutefois, celle du 24 octobre aura lieu comme à l'habitude. Merci d'en prendre note.

**CONFÉRENCE SUR LA QUALITÉ DE L'EAU DES PUIITS ARTÉSIENS**

La population lac-beauportoise est conviée à une conférence le 17 octobre prochain à 19 h 30 au centre communautaire. Cette conférence portera sur la qualité de l'eau potable, sur le fonctionnement des puits et sur des trucs et astuces pour l'entretien de ces installations. Ce sera le moment pour vous d'en apprendre plus sur le sujet, considérant qu'une partie de la population est connectée à un puits artésien privé. Venez en grand nombre pour y rencontrer notre conférencière, M<sup>me</sup> Christine Sauvageau, résidente de Lac-Beauport et ingénieure de formation.

**COLLECTE DES ENCOMBRANTS : UN RAPPEL**

La prochaine collecte des encombrants se tiendra le 10 octobre prochain. La collecte se déroulera sur 1 ou 2 jours et l'entrepreneur ne passera qu'une seule fois dans chaque chemin. Vos matières doivent être en bordure du chemin la veille du début de la collecte. Pour la liste des matières acceptées et refusées, veuillez consulter le site Internet de la Municipalité ([www.lac-beauport.quebec](http://www.lac-beauport.quebec)) ou communiquer avec le Service de l'urbanisme et développement durable au 418 849-7141, poste 221.

**COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD) ET DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS (TIC)**

La prochaine collecte des résidus domestiques dangereux et des technologies de l'information et des communications (ex. : peinture, huile, appareil électronique) aura lieu le dimanche 15 octobre prochain dans le stationnement du centre communautaire de Lac-Beauport entre 9 h 30 et 16 h. **Veuillez prendre note qu'il est maintenant obligatoire d'inscrire le nom du produit sur les emballages non identifiés de résidus domestiques dangereux.**

Pour la liste complète des RDD acceptés, veuillez consulter le site Internet de la Municipalité ([www.lac-beauport.quebec](http://www.lac-beauport.quebec)) ou communiquer avec le Service de l'urbanisme et développement durable au 418 849-7141, poste 221. Une preuve de résidence sera demandée pour chaque personne qui utilisera le service de la collecte des RDD.

**COLLECTE DES FEUILLES MORTES**

Nous vous rappelons que la collecte des feuilles mortes se poursuit durant les mois d'octobre et novembre en même temps que la collecte du bac brun. Pour que vos sacs soient ramassés, ils doivent obligatoirement être compostables ou en papier. Les sacs de plastique biodégradables ou oxobiodégradables sont **refusés**.

**LES EXCRÈMENTS DE CHIENS, ON EN DISPOSE AUX ORDURES !**

Un simple rappel pour vous informer que les excréments des chiens doivent aller aux ordures et en aucun moment au compost (bac brun). Par ailleurs, lors de vos déplacements à pied avec toutou, nous vous prions de ne pas utiliser les bacs roulants des résidences privées, de ne pas laisser les sacs en bordure des trottoirs et de conserver le tout avec vous jusqu'à votre demeure. Également, en aucun temps les excréments d'animaux ne doivent être envoyés dans les cours d'eau environnants. Ce geste, peut-être banal pour vous, représente une source de pollution importante. Veuillez utiliser votre bac à ordures.

**SERVICE DE VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES : FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE**

La période régulière de vidange des installations septiques dans le cadre du service municipal se termine le 31 octobre prochain. Les propriétaires de résidences ayant besoin d'une vidange supplémentaire de leur installation septique avant la période hivernale (31 octobre) sont invités à contacter le responsable du service avant le 20 octobre, afin de pouvoir bénéficier du tarif de saison. **À compter du 1<sup>er</sup> novembre**, un supplément pour vidange hors saison de 70 \$ s'appliquera.

Pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous, prière de contacter le responsable du service de vidange des fosses septiques, **M. Roger Bouchard** au 418 849-7141, poste 248 ou à [rbouchard@lacbeauport.net](mailto:rbouchard@lacbeauport.net).



Lac-Beauport  
Clinique Dentaire  
Posan Valois  
418 849-7101

Me Hélène Bergeron  
Notaire et conseillère juridique  
19, chemin des Mélèzes  
Lac-Beauport (Québec) G3B 2B2  
tél: (418) 849-3182  
fax: (418) 849-8765  
courriel: notaire@helenebergeron.com

FUTURA  
MANUFACTURIER DE PORTES & FENÊTRES  
Offrez-vous les meilleurs portes et fenêtres de l'industrie à juste prix  
INSTALLATION PROFESSIONNELLE clé en main  
QUÉBEC  
1451, rue Frank-Carrel  
(418) 681-7272  
www.futura.quebec



# À LA BIBLIOTHÈQUE L'ÉCRIN

## HEURE DU CONTE HALLOWEEN

Nos super animatrices sont à peaufiner leurs déguisements pour recevoir les tout-petits à l'heure du conte d'Halloween. Histoire, bricolage et surprises seront au rendez-vous.

**QUAND : samedi 28 octobre à 10 h**

**OÙ : Bibliothèque l'Écrin, 50, chemin du Village**

**POUR : les enfants âgés de 3 ans et plus**

**LES ENFANTS SONT INVITÉS À SE DÉGUISER**

Activité gratuite – places limitées

Inscription obligatoire. Le nom, l'âge de l'enfant ainsi que votre numéro de téléphone sont nécessaires à l'inscription.

La date limite pour l'inscription est le jeudi 26 octobre.

Par téléphone au 418 849-7141, poste 282 ou par courriel : bibliothequeecrin@lacbeauport.net

### « L'ÉVEIL AU MONDE DU LIVRE » EST DE RETOUR

« L'Éveil au monde du livre » est une activité spécialement adaptée pour les enfants de moins de 3 ans en leur permettant de se familiariser aux livres, par la lecture et l'observation de différents albums. L'approche est donc purement ludique ; elle vise à développer l'imaginaire des enfants, les invitant à se laisser bercer par la musique des mots et la richesse des images, tout en vivant une expérience unique avec un adulte. C'est également un moment où les parents peuvent se rencontrer pour échanger en toute simplicité.

June McManus invite les parents et leurs tout-petits âgés de moins de 3 ans à venir à la bibliothèque pour l'activité « L'Éveil au monde du livre ».

**Quand : jeudi 19 octobre à 10 h**

**Où : Bibliothèque l'Écrin, 50, chemin du Village**

**Pour : les enfants de moins de 3 ans**

Inscription obligatoire : 418 849-7141, poste 282 ou bibliothequeecrin@lacbeauport.net

Fournir le nom et l'âge de l'enfant ainsi que votre numéro de téléphone.

## LE CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

### Participation

Le club de lecture d'été TD s'est terminé le 27 août. Cette année encore, la participation des enfants était au rendez-vous. 142 enfants âgés entre 4 et 12 ans se sont inscrits. Chaque livre lu donnait droit à un bulletin de participation pour des tirages. Nous avons récolté une énorme quantité de coupons pour les tirages et 45 comptes rendus de lecture.

### Félicitations à tous nos gagnants !

#### Tirage hebdomadaire

Chaque semaine, un prix de participation a été tiré parmi les coupons déposés dans la boîte au comptoir de prêts. Dans les derniers numéros de La Chronique, les noms des 8 premiers gagnants ont été publiés. Voici les noms des gagnants des 2 dernières semaines :

- 21 août : Adèle Perron, 9 ans (Mots rapido) ; Maélie Moffet, 4 ans (signet 3D)
- 28 août : Justine Bérard, 9 ans (Putty Peeps) ; Mathilde Bérard, 7 ans et Gabrielle Beaulieu, 10 ans (signet 3D)

#### Prix final



Pour clore le club d'été, 4 cartes-cadeaux d'une valeur de 20 \$ chacune ont été tirées parmi tous les coupons et comptes rendus de lecture. Nous remercions la Librairie Morency qui s'est associée à notre événement à titre de commanditaire.

#### Les gagnants sont :

Noémie Bradette, 6 ans  
Noah Dugal, 8 ans  
Victor Perron, 6 ans  
Mathias Harvey, 7 ans

Les prix ont été remis le samedi 30 septembre à 10 h, à la bibliothèque, en présence de M<sup>me</sup> Louise Brunet, mairesse de Lac-Beauport, et de M. Guy Gilbert, conseiller municipal pour les loisirs, la culture et la vie communautaire.

LE CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD VOUS DIT À L'AN PROCHAIN !

## EXPOSITIONS

Il vous reste quelques jours pour venir visiter l'exposition « Émotion » de l'artiste Luce Tremblay.

L'exposition se termine le 16 octobre.

Du **25 octobre au 22 novembre**, la bibliothèque recevra les œuvres de Katéri Girard.

« Et si l'art et les couleurs rendaient heureux ? »



Après avoir expérimenté le pastel, l'acrylique et les techniques mixtes, je me lance dans le faux vitrail sur toile. J'aime jouer avec les nuances de couleur, les contrastes vifs et lorsque j'aime ce que je vois, cela me procure une satisfaction et un bien-être qui me rend heureuse. J'ai exploité le thème des déesses hindoues afin d'approfondir une recherche spirituelle. Aussi, je me suis inspirée de la nature afin de peindre des fleurs, des poissons, des oiseaux et des animaux.

Bienvenue à tous ! »

Katéri Girard, artiste

Vous pourrez admirer les œuvres de Katéri Girard aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

## ARTISTES RECHERCHÉS POUR EXPOSER À LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque est toujours à la recherche d'artistes intéressés à exposer leurs œuvres à la bibliothèque pour l'année 2018.

Peinture, sculpture, photographies, vitrail... Plusieurs dates sont disponibles.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M<sup>me</sup> Claudette Robillard au 418 849-7141, poste 285 ou par courriel à crobillard@lacbeauport.net.

## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Pour travailler au comptoir de prêts en soirée, de 19 h à 20 h 30, une fois aux trois semaines.

Seuls prérequis : aimer travailler avec le public et être à l'aise de travailler à l'ordinateur, aimer la lecture un atout.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M<sup>me</sup> Claudette Robillard au 418 849-7141, poste 285.

LE LUNDI 9 OCTOBRE, LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE POUR LE CONGÉ DE L'ACTION DE GRÂCE.



# MARCHEURS, COUREURS, CYCLISTES : SOYEZ PRUDENTS !

L'automne est à nos portes avec ses belles couleurs, sa douce fraîcheur et sa noirceur hâtive. Nous avons envie de profiter de l'extérieur avant l'hiver ! Nous encourageons donc tous les citoyens à se vêtir de couleurs claires et à s'équiper de réflecteurs ou de lumières pour signaler leur présence lors de leurs sorties en soirée. Marcheurs et coureurs, n'oubliez pas que vous devez circuler FACE à la circulation. Pour promener Pitou, il faut toujours le faire marcher à sa gauche, sur le bord de la chaussée. Nous vous remercions de votre précieuse collaboration !

Bonne sortie !



# BAINS LIBRES

DU 25 SEPTEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017



**IMPORTANT :**  
Les enfants âgés de 6 ans et moins doivent être accompagnés d'un parent.



Le bonnet de bain est obligatoire.

**TARIFICATION :**

Résident de Lac-Beauport : **GRATUIT**  
(preuve de résidence **obligatoire** à présenter au sauveteur sur place)

**Non-résident : carte accès piscine obligatoire**

Se procurer la carte au Service des loisirs, 50, chemin du Village (porte adjacente à la bibliothèque) au coût de 50 \$ (10 accès) du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30. Aucun paiement ne sera accepté à la piscine.

**DU 25 SEPTEMBRE AU 22 DÉCEMBRE (SAUF LE 9 OCTOBRE – ACTION DE GRÂCE)**

Jour	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Heure	15 h à 16 h (F) 16 h à 17 h (A)	15 h à 16 h (F) 16 h à 17 h (A)	8 h à 9 h 30 (A) 14 h à 15 h (A+) 19 h à 20 h (T)	12 h à 13 h 30 (E) 13 h 30 à 14 h 30 (A+)	10 h à 11 h (T) 14 h à 15 h (A+) 17 h à 17 h 55 (F)	12 h à 13 h 30 (E) 13 h 30 à 14 h 30 (A+) 17 h à 17 h 55 (T)	19 h à 20 h 30 (T)

**9 OCTOBRE (ACTION DE GRÂCE)**

Jour	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Heure			8 h à 9 h 30 (A) 13 h à 15 h (T) 14 h à 15 h (A+) 18 h à 20 h (T)				

Nous nous réservons le droit de modifier l'horaire **sans préavis**.

**T** = Tous avec 1 ou 2 corridors de nage    **A** = Adultes (seulement des corridors de nage pour tous les niveaux)    **F** = Famille (aucun espace réservé pour la nage en longueur)

**A+** = Pour les 60 ans et plus (corridors de nage et espace libre)    **E** = Entraînement (pour les adultes désirant un entraînement plus rapide, soutenu ou intense)

## DÉFI-LE TALENT DESJARDINS 2017 : UNE QUATRIÈME ÉDITION QUI PROMET !

La quatrième édition de Défi-le Talent Desjardins arrive à grands pas ! Il est maintenant temps de se procurer son billet. Au menu, une nouvelle salle, des prestations enlevantes, un encan silencieux, des prix de présence et encore plus ! Venez encourager les 12-17 ans d'ici ainsi que la Maison des jeunes ! Nous vous attendons à la salle de spectacle de l'école secondaire le Sommet dès 18 h le 11 novembre prochain !

Nous aimerions remercier notre partenaire officiel, la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg, ainsi que nos commanditaires : CCAP câble, CCAPT.V, la députée Véronique Tremblay (Chauveau) ainsi que Plomberie Gagnon pour leur grande générosité et leur implication dans le projet.



## ENVIE DE VOUS IMPLIQUER POUR LES JEUNES ?

Des places sont disponibles sur le conseil d'administration de la Maison des jeunes : l'endroit idéal pour faire une différence pour les jeunes de sa communauté.

Si vous avez de l'intérêt, contactez-nous pour plus de détails : mdjlecabanon@gmail.com.

## AVIS AUX UTILISATEURS DE LA PISTE DE COURSE



Le club de ski de fond s'entraînera sur la piste de course avec des skis à roulettes les mardis et jeudis de l'automne, de 18 h 30 à 20 h. La piste restera ouverte aux citoyens, mais sera partagée avec les skieurs. Merci de votre collaboration !

## LE SERVICE DES LOISIRS A BESOIN DE VOS IDÉES !



Le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire de Lac-Beauport travaille d'arrache-pied à offrir à ses citoyens des activités de loisirs originales et diversifiées. Nous savons par contre que les mieux placés pour connaître les besoins et les intérêts de la population, c'est vous ! Nous avons donc besoin de votre aide ! Écrivez-nous pour nous dire quelles activités vous aimeriez voir dans nos programmations. Vous êtes formateurs d'activités ? Nous voulons vous connaître ! Pour contribuer à faire de notre municipalité un endroit dynamique, écrivez à M<sup>me</sup> Marianne Côté-Allard à l'adresse suivante : mcote-allard@lacbeauport.net.





## TRANSPORT COLLECTIF LA MRC PROACTIVE DANS LE DOSSIER DE LA MOBILITÉ DURABLE

Dans le cadre de la consultation publique sur la mobilité durable et un réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec, la MRC de La Jacques-Cartier, gestionnaire du TCJC, a profité de l'occasion pour proposer une série de solutions afin d'améliorer la concertation entre les différents acteurs impliqués et d'optimiser la fluidité du réseau routier.

Les conditions gagnantes, selon la MRC, passent par la révision de la localisation des zones de transfert, l'amélioration de l'efficacité des parcours, la redéfinition des destinations des parcours express, l'harmonisation des horaires, la révision de la tarification métropolitaine et la concertation.

Afin d'avoir un impact réel sur la fluidité de la circulation et pour augmenter le nombre d'usagers des services, la MRC croit qu'il est essentiel que les moyens soient pris pour générer un intérêt réel de la part de la population. « S'il est plus compliqué de prendre les transports en

commun que de prendre la voiture, il est certain que les citoyens n'y verront pas d'intérêt. Notre objectif, c'est de simplifier la vie des gens », a expliqué la préfète de la MRC, M<sup>me</sup> Louise Brunet.

La MRC a aussi saisi cette opportunité afin de demander que soit révisée la réglementation l'empêchant de desservir plus de sept arrêts sur le territoire de la Ville de Québec. Rappelons que le TCJC avait réitéré plus tôt cet été qu'en raison de la réglementation en vigueur, les usagers ne pouvaient débarquer qu'à l'un des sept arrêts identifiés sur le territoire de la Ville de Québec.

Le mémoire déposé par la MRC peut être consulté au [www.mrc.lajacquescartier.qc.ca](http://www.mrc.lajacquescartier.qc.ca).



## TRANSPORT ADAPTÉ RÉSERVEZ VOTRE TRANSPORT POUR ALLER VOTER DÈS MAINTENANT

Le dimanche 5 novembre prochain, c'est jour d'élection municipale.

Pour l'occasion, le service de transport adapté de la MRC sera offert pour les usagers admis afin qu'ils exercent leur droit de vote.

Réservez votre transport avant le 15 octobre au 1 877 224-6174.



## CONCOURS LA CARTE DE NOËL RÉGIONALE IL EST DE RETOUR !

Le concours La carte de Noël régionale est de retour !

Les résidents de 5 ans et plus de la région de La Jacques-Cartier ou les étudiants qui fréquentent un établissement scolaire du territoire sont invités à produire et à soumettre une peinture illustrant un paysage hivernal ou de Noël. La description des catégories et les règlements de 2017 sont disponibles sur le site Internet de la MRC de La Jacques-Cartier au [www.mrc.lajacquescartier.qc.ca](http://www.mrc.lajacquescartier.qc.ca).

La date limite d'inscription et de dépôt de l'œuvre est le 27 octobre 2017. De nombreux prix sont à gagner !

Inscription au 418 844-2160, poste 222.



Œuvre de Nancy Tanguay, lauréate de l'édition 2016

## LES HABITATIONS ST-DUNSTAN LA RELÈVE AU SEIN DE LA CORPORATION

Les Habitations St-Dunstan souhaitent recruter de nouveaux membres au sein de leur Corporation.

Qualités requises :

- Être résidente ou résident de Lac-Beauport
- Être intéressé(e) à travailler bénévolement à la qualité de vie des résidentes et des résidents et à leur bonheur de vivre
- Être disponible pour siéger aux assemblées de la Corporation à deux reprises au cours de l'année et à participer à certaines activités socioculturelles

- Être accepté(e) par l'Assemblée générale de la Corporation des Habitations St-Dunstan

Soumettre votre candidature au président des Habitations St-Dunstan, avant le 1<sup>er</sup> novembre 2017, en fournissant vos coordonnées et un court texte expliquant vos motivations par courriel au [lacb@ccapcable.com](mailto:lacb@ccapcable.com) ou par courrier au 25, chemin du Village, Lac-Beauport, Québec, G3B 2M4.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter M. Lucien Roy au 418 849-6938.

Nous attendons votre candidature.



## conseil municipal

**Louise Brunet**  
Mairesse



MRC de La Jacques-Cartier  
Sécurité civile (PMSC)  
Sécurité publique (Police S.Q.)  
Communications  
Ressources humaines  
[lbrunet@lacbeauport.net](mailto:lbrunet@lacbeauport.net)



Louise Brunet Mairesse  
de Lac-Beauport

**Marc Bertrand**  
Conseiller au siège n° 1



Développement économique et touristique  
Histoire et patrimoine  
[mbertrand@lacbeauport.net](mailto:mbertrand@lacbeauport.net)

**François-Bernard Saillant**  
Conseiller au siège n° 2



Greffe et affaires juridiques  
Pacte d'amitié  
Ressources humaines  
[fbsaillant@lacbeauport.net](mailto:fbsaillant@lacbeauport.net)



Francois-Bernard  
Saillant - conseiller

**Sylvie Chartier**  
Conseillère au siège n° 3



Urbanisme et développement durable  
Permis et inspections  
[schartier@lacbeauport.net](mailto:schartier@lacbeauport.net)

**Andy Groskaufmanis**  
Conseiller au siège n° 4



Protection contre l'incendie  
Finances et administration  
[agroskaufmanis@lacbeauport.net](mailto:agroskaufmanis@lacbeauport.net)



andy.groskaufmanis.  
conseiller

**Even Mc Hugh**  
Conseiller au siège n° 5



Travaux publics, infrastructures, équipements municipaux  
et sécurité routière  
[emchugh@lacbeauport.net](mailto:emchugh@lacbeauport.net)

**Guy Gilbert**  
Conseiller au siège n° 6



Sport, loisirs, culture et vie communautaire  
[ggilbert@lacbeauport.net](mailto:ggilbert@lacbeauport.net)

## bibliothèque

### Horaires réguliers de la bibliothèque

Lundi : ..... 19 h à 20 h 30	Vendredi : ..... Fermée
Mardi : ..... 13 h à 16 h et 19 h à 20 h 30	Samedi : ..... 10 h à 16 h
Mercredi : ..... 19 h à 20 h 30	Dimanche : ..... 13 h à 16 h
Jeudi : ..... 10 h à 11 h 30 et 13 h à 16 h	Bonne lecture à tous ! <a href="mailto:bibliothequeecrin@lacbeauport.net">bibliothequeecrin@lacbeauport.net</a>

**Prenez note que la bibliothèque sera fermée le lundi 9 octobre en raison du congé de l'Action de grâce.**

## séance du conseil

La prochaine séance du conseil aura lieu le  
lundi 27 novembre à la salle  
Philippe-Laroche du centre communautaire,  
situé au 46, chemin du Village.

## heures d'ouverture mairie

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30,  
le vendredi de 8 h à 13 h

**Les bureaux seront fermés le lundi 9 octobre  
en raison du congé de l'Action de grâce.**

## mairie

65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport G3B 0A1

Tél. : 418 849-7141 • [info@lacbeauport.net](mailto:info@lacbeauport.net) • [www.lac-beauport.quebec](http://www.lac-beauport.quebec)

Collecte des matières résiduelles .....	poste 246
Demande d'accès à l'information .....	poste 340
Fosses septiques .....	poste 248
Permis et inspections .....	poste 222
Taxation/évaluation .....	poste 226
Travaux publics .....	poste 243

## loisirs

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire  
50, chemin du Village • Tél. : 418 849-7141

Bibliothèque .....	poste 282
Inscriptions aux activités .....	poste 244
Réservation de salle .....	poste 244

## piscine municipale

78, chemin du Brûlé

Tél. : 418 849-7141, poste 2, option 4



**Police MRC  
de La Jacques-Cartier,  
Sûreté du Québec**

1045, boulevard du Lac

Tél. : 310-4141

## urgence

Urgence .....	9-1-1
Urgence aqueduc/égout .....	418 849-5050
Centre antipoison du Québec .....	1 800 463-5060
Hydro-Québec Pannes et urgences .....	1 800 790-2424
SOPFEU (Incendies de forêt) .....	1 800 463-3389
<b>RECHERCHE ET SAUVETAGE AÉRIEN ET MARITIME</b>	
• Aérien .....	1 800 267-7270
• Maritime .....	1 800 464-4393

**PROCHAINE PARUTION :**  
10 NOVEMBRE 2017

**DATE DE TOMBÉE :**  
26 OCTOBRE 2017

Suivez-nous sur Facebook

[info@lacbeauport.net](mailto:info@lacbeauport.net)

